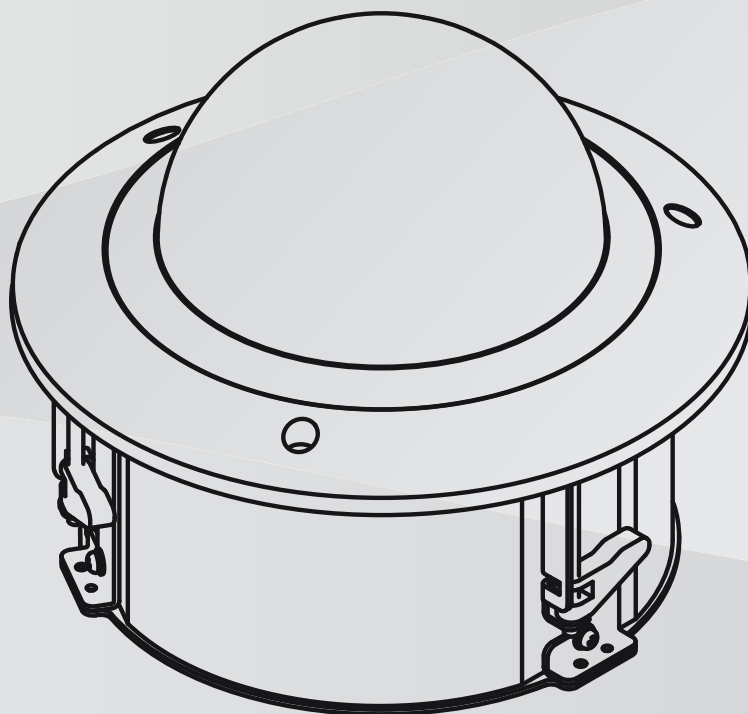




BOSCH

AUTODOME IP starlight 5000i

NDP-5512-Z30C | NDP-5512-Z30C-P



it

Manuale d'installazione

Sommaro

1	Sicurezza	4
1.1	Informazioni sul manuale	4
1.2	Informazioni legali	4
1.3	Norme di sicurezza	4
1.4	Istruzioni importanti per la sicurezza	5
1.5	Collegamento nelle applicazioni	6
1.6	Informazioni importanti	6
1.7	Servizio e assistenza clienti	9
2	Introduzione	10
3	Descrizione prodotto	11
4	Preparazione del cablaggio	12
5	Preparazione della telecamera	13
6	Installazione di una scheda micro SD (opzionale)	14
7	Installazione di una telecamera a soffitto in un controsoffitto	15
7.1	Utensili necessari	15
7.2	Requisiti di installazione	15
7.3	Preparazione del soffitto di sospensione per l'installazione	15
7.4	Fissaggio della telecamera al soffitto	17
8	Installazione di una telecamera a soffitto in un muro a secco	19
8.1	Utensili necessari	19
8.2	Requisiti di installazione	19
8.3	Preparazione del soffitto per l'installazione	19
8.4	Fissaggio della telecamera al soffitto	20
9	Collegamento	23
10	Risoluzione dei problemi	25
11	Rimozione autorizzazioni	26

1 Sicurezza

1.1 Informazioni sul manuale

Questo manuale è stato redatto con estrema attenzione e le informazioni in esso contenute sono state verificate scrupolosamente. Al momento della stampa, il testo risulta completo e corretto. In seguito ai continui aggiornamenti dei prodotti, il contenuto del presente manuale può essere tuttavia soggetto a modifica senza preavviso. Bosch Security Systems declina ogni responsabilità per danni, diretti o indiretti, derivanti da errori, incompletezza o discrepanze tra il manuale ed il prodotto descritto.

1.2 Informazioni legali

Copyright

Questo manuale è proprietà intellettuale di Bosch Security Systems, Inc. ed è protetto da copyright. Tutti i diritti riservati.

Marchi

Tutti i nomi dei prodotti hardware e software utilizzati nel presente documento sono marchi registrati e devono essere trattati come tali.

1.3 Norme di sicurezza

Nel presente manuale i seguenti simboli e diciture vengono utilizzati per richiamare l'attenzione in situazioni particolari:



Pericolo!

Alto rischio: questo simbolo indica una situazione di pericolo imminente, ad esempio "Tensione pericolosa", all'interno del prodotto. Se la situazione descritta con tale simbolo non viene evitata, si verificheranno scosse elettriche, gravi lesioni fisiche o danni letali.



Avvertenza!

Rischio medio: indica una situazione potenzialmente pericolosa. Se la situazione descritta con tale simbolo non viene evitata, è possibile che si verifichino lesioni di lieve o media entità.



Attenzione!

Rischio basso: indica una situazione potenzialmente pericolosa. Se la situazione descritta con tale simbolo non viene evitata, è possibile che si verifichino danni a cose o all'unità.



Avviso!

Questo simbolo indica informazioni o una linea di condotta aziendale correlata in modo diretto o indiretto alla sicurezza personale o alla protezione di aree specifiche.

1.4 Istruzioni importanti per la sicurezza

Leggere, seguire e conservare per riferimento futuro le seguenti istruzioni sulla sicurezza.

Osservare tutte le avvertenze prima di mettere in funzione il dispositivo.

1. Pulire solo con un panno asciutto. Non utilizzare detergenti liquidi o spray.
2. Non installare il dispositivo in prossimità di fonti di calore come radiatori, termoconvettori, fornelli o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.
3. Non versare mai liquidi di qualunque tipo sul dispositivo.
4. Osservare le precauzioni necessarie per proteggere il dispositivo da sovratensioni elettriche e fulmini.
5. Regolare solo i comandi specificati nelle istruzioni operative.
6. Alimentare il dispositivo solo con l'alimentazione indicata nei dati di etichetta.
7. Non tentare di riparare il dispositivo danneggiato, a meno che non si disponga di qualifiche particolari. Richiedere sempre l'intervento di personale tecnico qualificato per eventuali riparazioni.
8. Installare l'unità in conformità con le istruzioni del produttore e con le normative locali vigenti.
9. Utilizzare esclusivamente componenti ausiliari/accessori specificati dal produttore.
10. Proteggere tutti i cavi di collegamento contro eventuali danni, in particolare nei punti di connessione.



Attenzione!

L'installazione deve essere eseguita da personale qualificato e in conformità ad ANSI/NFPA 70 (National Electrical Code® (NEC)), il Canadian Electrical Code, parte I (denominato anche Codice CE o CSA C22.1) e a tutte le normative locali vigenti. Bosch Security Systems declina ogni responsabilità per danni o perdite provocati da un'installazione errata o impropria.



Avvertenza!

Versione Bosch di High PoE:

Se l'alimentazione viene fornita alla telecamera tramite HPoE o un dispositivo midspan, è necessario installare una protezione da sovratensioni supplementare.

Interruttore di alimentazione unipolare - Incorporare un interruttore di alimentazione unipolare, con separazione dei contatti di almeno 3 mm, nell'impianto elettrico dell'edificio. Se è necessario aprire l'alloggiamento, utilizzare l'interruttore unipolare come dispositivo di scollegamento principale per spegnere l'unità.

Segnale della telecamera - Proteggere il cavo con una protezione primaria se il segnale della telecamera supera i 42 metri, in conformità alla normativa NEC800 (CEC Sezione 60).

Capacità del fusibile - Per proteggere il dispositivo, il sistema di protezione del circuito derivato deve essere garantito con una capacità massima del fusibile di 16 A, in conformità alla normativa NEC800 (CEC Sezione 60).

Ventilazione - Per prevenire il surriscaldamento e garantire un funzionamento affidabile, la custodia/il dispositivo è dotato di aperture. Non ostruire o coprire tali aperture. Non inserire il dispositivo in una custodia priva della necessaria ventilazione o senza seguire le istruzioni del produttore.

Segnali esterni - L'installazione di segnali esterni, soprattutto per quanto riguarda la distanza dai conduttori di alimentazione ed illuminazione e la protezione da sovratensione transitoria, deve essere conforme alle normative NEC725 e NEC800 (Norma CEC 16-224 e Sezione CEC 60).

Scollegamento dell'alimentazione - Le unità vengono alimentate se è inserito il cavo di alimentazione o se viene fornita l'alimentazione High PoE (High Power-over-Ethernet) su cavo CAT 5E/6 Ethernet. Il cavo di alimentazione è il dispositivo principale di scollegamento per disattivare tutte le unità. Se si utilizza High PoE o PoE+ (802.3at) per alimentare l'unità, l'alimentazione viene fornita su cavo Ethernet, che quindi è il principale dispositivo di scollegamento per disattivare tutte le unità.

Perdita del segnale video - La perdita del segnale video è una caratteristica delle registrazioni video digitali, pertanto Bosch Security Systems non è responsabile di eventuali danni dovuti alla mancanza di informazioni video.

Per ridurre al minimo il rischio di perdita di informazioni digitali, si consiglia di utilizzare più sistemi di registrazione ridondanti ed una procedura di backup di tutte le informazioni analogiche e digitali.



Attenzione!

Serrare saldamente tutti i pressacavi per garantire la tenuta stagna. Un serraggio insufficiente consentirebbe all'acqua di penetrare all'interno dell'alloggiamento, danneggiando le unità. Nel caso in cui sia necessario applicare uno strato di sigillante, assicurarsi che sia di tipo neutro. I siliconi che rilasciano acido acetico possono danneggiare i componenti elettronici. Si consiglia di utilizzare un "raccolgocce" sui cavi esterni all'alloggiamento.

Utilizzare sempre il nastro Teflon e il sigillante sulle filettature di qualsiasi cavo (in vendita separatamente venduto da Bosch o fornito dall'utente).



Avviso!

Rischio di infiltrazioni d'acqua

Sigillare saldamente tutti i raccordi e i punti di collegamento tra il dispositivo e tutte le staffe per garantire una tenuta stagna. Una tenuta insufficiente consentirebbe all'acqua di penetrare all'interno dell'alloggiamento, danneggiando il dispositivo. Utilizzare sempre il nastro Teflon e il sigillante sulle filettature dei connettori di qualsiasi staffa (in vendita separatamente venduta da Bosch o fornito dall'utente).

Nel caso in cui sia necessario applicare uno strato di sigillante, assicurarsi che sia di tipo neutro. I siliconi che rilasciano acido acetico possono danneggiare i componenti elettronici. Si consiglia di utilizzare un "raccolgocce" sui cavi esterni all'alloggiamento.

1.5

Collegamento nelle applicazioni

Alimentazione a 24 VAC: questa unità è stata realizzata per il funzionamento con corrente limitata. L'unità è stata realizzata per il funzionamento a 24 VAC (se PoE+ non è disponibile). I cavi di alimentazione devono essere conformi alla normativa in materia di sistemi elettrici (livelli di alimentazione di Classe 2).

PoE: utilizzare solo dispositivi PoE+ omologati. È possibile effettuare la connessione Power-over-Ethernet contemporaneamente come alimentatore a 24 VAC.

Se si utilizzano contemporaneamente l'alimentazione ausiliaria (24 VAC) e PoE+, la telecamera seleziona l'alimentazione ausiliaria e disattiva il PoE+.

1.6

Informazioni importanti

Solo per uso interno (NDP-5512-Z30C) - Il prodotto deve essere utilizzato solo in ambienti interni. La rete Ethernet deve essere collegata a un ambiente di rete, che deve soddisfare le seguenti condizioni:

- 1.1 Il funzionamento dell'apparecchiatura per la tecnologia dell'informazione esaminata in base allo standard IEC 60950-1 non richiede probabilmente il collegamento ad una rete Ethernet con un instradamento verso un impianto esterno, compreso l'ambiente del campus.
- 1.2 L'apparecchiatura ITE deve essere collegata solo a reti PoE senza instradamento verso un impianto esterno.



Avviso!

Questo è un prodotto di **classe B**. Il prodotto, utilizzato in un ambiente domestico, può causare interferenze radio, nel qual caso l'utente dovrà adottare i provvedimenti necessari per porvi rimedio.

- Questo dispositivo è conforme a quanto disposto dalla parte 15 delle norme FCC. L'utilizzo è soggetto alle seguenti due condizioni:
 - Il dispositivo non deve causare interferenze dannose.
 - Il dispositivo deve accettare ogni interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare alterazioni del funzionamento.
- Le variazioni o modifiche non espressamente approvate dall'ente responsabile della conformità possono annullare l'autorizzazione dell'utente ad utilizzare l'apparecchiatura.

Nota: questa apparecchiatura è stata collaudata e ritenuta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono stabiliti per fornire un grado di protezione adeguato contro le interferenze dannose in installazioni domestiche. L'apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non installata e utilizzata in conformità alla guida dell'utente, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Non è comunque garantita l'assenza di interferenze in alcune installazioni. Qualora l'apparecchiatura dovesse provocare interferenze dannose nella ricezione radiotelevisiva, cosa che si può verificare spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, si consiglia di eliminare l'interferenza in uno dei seguenti modi:

- Riorientare e riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Per l'assistenza, rivolgersi al rivenditore o ad un tecnico radio/TV esperto.

Esclusione di responsabilità di UL

Underwriter Laboratories Inc. ("UL") non ha collaudato le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto. UL ha effettuato il collaudo solo per i rischi di incendio, urto e/o incidenti, come stabilito nel Standard(s) for Safety for Information Technology Equipment, UL 60950-1. La certificazione UL non riguarda le prestazioni o l'affidabilità degli aspetti relativi alla sicurezza o alla segnalazione di questo prodotto.

UL NON EMETTE ALCUNA GARANZIA O CERTIFICAZIONE RIGUARDANTE LE PRESTAZIONI O L'AFFIDABILITÀ DEGLI ASPETTI RELATIVI ALLA SICUREZZA O ALLA SEGNALEZIONE DI QUESTO PRODOTTO.

Per l'utilizzo in Cina: TABELLA ROHS PER LA CINA

Moving cameras

Hazardous substance table according to SJ/T 11364-2014						
	Pb (Pb)	Hg (Hg)	Cd (Cd)	Cr 6+ (Cr 6+)	PBB (PBB)	PBDE (PBDE)
Housing & enclosures	X	0	0	0	0	0

Hazardous substance table according to SJ/T 11364-2014						
PCBA with connectors	X	O	X	O	O	O
Cable assemblies	O	O	O	O	O	O
Image sensor assembly	X	O	X	O	O	O
Lens assembly	X	O	X	O	O	O
PT Motor control assembly	X	O	X	O	O	O
Fan assembly	X	O	X	O	O	O
This table was created according to the provisions of SJ/T 11364						
O: The content of such hazardous substance in all homogeneous materials of such component is below the limit defined in GB/T 26572						
X: The content of such hazardous substance in a certain homogeneous material is above the limit defined in GB/T 26572						

The manufacturing datecodes of the products are explained in:
<http://www.boschsecurity.com/datecodes/>

1.7 Servizio e assistenza clienti

Nel caso in cui sia necessario riparare l'unità, contattare il centro di assistenza Bosch Security Systems più vicino per richiedere l'autorizzazione al reso e le istruzioni per la spedizione.

Stati Uniti

Telefono: 800-366-2283

Fax: 800-366-1329

E-mail: cctv.repair@us.bosch.com

Servizio clienti

Telefono: 888-289-0096

Fax: 585-223-9180

E-mail: security.sales@us.bosch.com

Assistenza tecnica

Telefono: 800-326-1450

Fax: 717-735-6560

E-mail: technical.support@us.bosch.com

Canada

Telefono: 514-738-2434

Fax: 514-738-8480

Europa, Medio Oriente, Africa e Asia Pacifico

Contattare il distributore o l'ufficio commerciale Bosch di zona. Utilizzare il seguente collegamento:

<https://www.boschsecurity.com/corporate/where-to-buy/index.html>

Ulteriori informazioni

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al rappresentante Bosch Security Systems più vicino o visitare www.boschsecurity.com.

2 Introduzione

- Questo dispositivo deve essere disimballato e maneggiato con cautela. Controllare che nella parte esterna della confezione non siano presenti danni visibili. Se un articolo ha subito danni durante il trasporto, segnalare immediatamente il problema al corriere.
- Verificare che siano presenti tutti i componenti indicati nell'elenco fornito di seguito. Se uno dei componenti risultasse mancante, avvisare il rappresentante dell'assistenza clienti o il proprio agente di vendita Bosch Security Systems.
- Se uno dei componenti risulta danneggiato, non utilizzare il prodotto. In caso di danni alle merci, rivolgersi a Bosch Security Systems.
- La scatola d'imballaggio originale (se non danneggiata) è il contenitore più sicuro per il trasporto dell'unità e deve essere riutilizzata in caso di restituzione della stessa all'assistenza. Conservarla per eventuali usi successivi.

3

Descrizione prodotto

Appositamente progettata e ottimizzata per applicazioni che richiedono una sorveglianza in scene con diversi livelli di illuminazione, la telecamera AUTODOME IP starlight 5000i è dotata di zoom ottico 30x integrato per identificare persone ad una distanza massima di 183 m (600 ft) con una perdita di dettaglio minima.

4 Preparazione del cablaggio

- Preparare e installare tutto il cablaggio per l'alimentazione a 24 VAC, PoE+ (Cat5e/Cat6), gli allarmi e l'audio in base alle esigenze. Per l'alimentazione a 24 VAC seguire le raccomandazioni per la distanza e il calibro massimi del cavo.

Distanza massima del cavo in metri per diametro del cavo minimo

Nella tabella seguente è riportata la distanza di trasmissione consigliata (massima) in metri (piedi) in base alla potenza specificata, per il diametro minimo del cavo (in mm²) quando il diametro del cavo è fisso e il consumo energetico consentito massimo per 24 VAC è pari al 10%. Ad esempio, per un dispositivo di 20 W e un diametro del cavo minimo di 1,0 mm², la distanza di trasmissione consigliata è 42 m (141 piedi) dal trasformatore.

Modelli	Watt	1,0 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²	4,0 mm ²
Interno (soffitto)	20	42 m	68 m	109 m	275 m
Esterno	30	28 m	45 m	72 m	183 m

Calibro cavi

Nota: le dimensioni metriche dei cavi sono dimensioni DIN standard, ISO6722, espresse in mm².

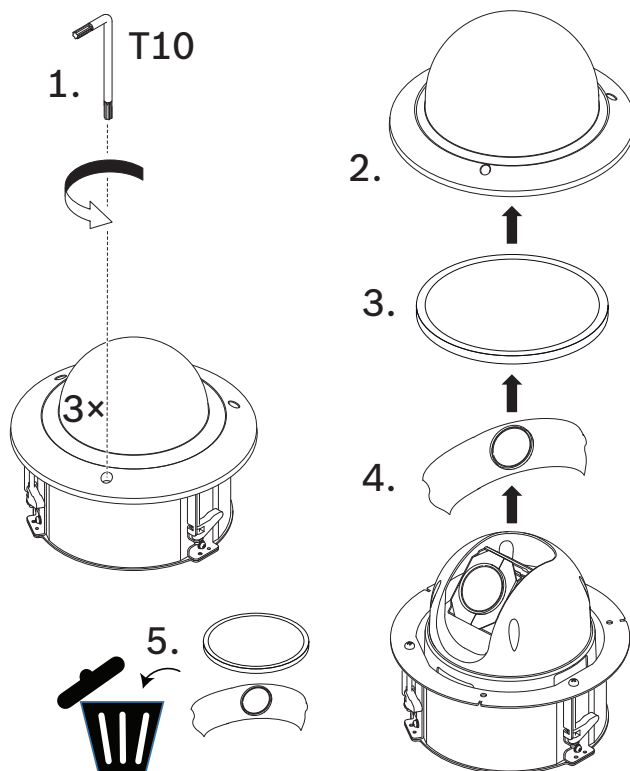
Diametro cavo (mm ²)	AWG
1.0	18
1.5	16
2.5	14
4.0	12

5 Preparazione della telecamera

Nota: per modelli pendenti, utilizzare T15.

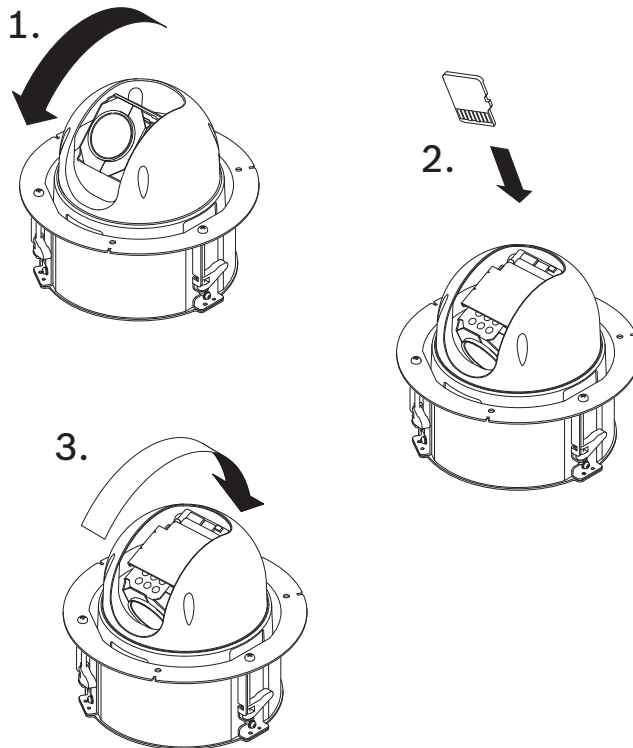
Per modelli a soffitto, utilizzare T10.

1. Allentare le tre (3) viti a testa esagonale nell'anello di chiusura/custodia della cupola con il cacciavite Torx appropriato.
2. Rimuovere l'anello di chiusura/custodia della cupola.
3. Rimuovere il polistirolo che protegge il blocco della telecamera.
4. Rimuovere il nastro contenente le protezioni di plastica per l'obiettivo; rimuovere la protezione dell'obiettivo.



6 Installazione di una scheda micro SD (opzionale)

1. Spingere il blocco della telecamera fino a vedere lo slot della scheda (elemento 1 nella figura che segue).
2. Inserire la scheda nello slot (elemento 2 nella figura che segue).
3. Spingere il blocco della telecamera nella sua posizione originale (elemento 3 nella figura che segue).



4. Procedere all'installazione.

7 Installazione di una telecamera a soffitto in un controsoffitto

7.1 Utensili necessari

- Cacciavite appropriato (a croce)
- Strumento specifico per praticare fori nel muro a secco o nel pannello del soffitto (se applicabile)

7.2 Requisiti di installazione

- Lo spessore del soffitto è compreso tra 10 e 40 mm.
- Il soffitto è in grado di sostenere almeno otto (8) volte il peso della telecamera (2,1 kg): > 17 kg.

7.3 Preparazione del soffitto di sospensione per l'installazione

È necessario utilizzare il kit di supporto per il montaggio a soffitto VGA-IC-SP per installare l'alloggiamento della telecamera su soffitto di sospensione o controsoffitto. Questo kit deve essere acquistato separatamente.

1. Scegliere la posizione desiderata per montare la telecamera.
2. Rimuovere eventuali pannelli da soffitto adiacenti.
3. Svitare le quattro (4) viti di sicurezza, poste agli angoli del gruppo della staffa in modo che mantengano le barre di sospensione ma consentano eventuali regolazioni durante l'installazione.
4. Posizionare il gruppo staffa sopra il pannello del soffitto, utilizzato per montare la telecamera.
5. Agganciare le clip della barra della staffa ai binari del soffitto.

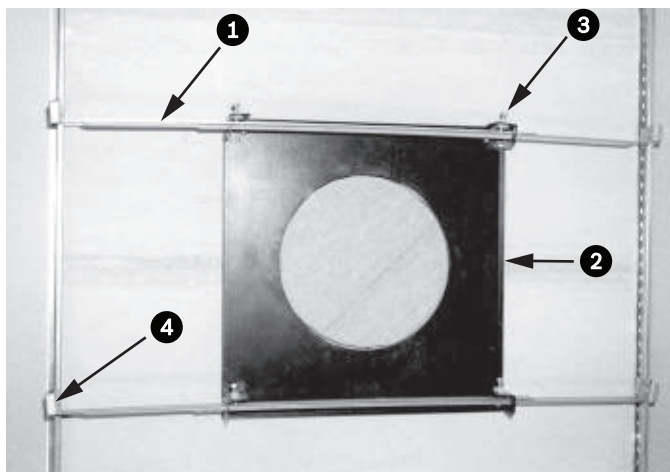


Figura 7.1: Staffa per soffitto di sospensione (vista dall'alto)

1	Barre di sospensione	3	Vite di sicurezza (4)
2	Piastra di supporto	4	Clip della barra

1. Utilizzare la piastra di base della staffa come modello o praticare un foro al centro del soffitto con un seghetto o un seghetto alternativo.

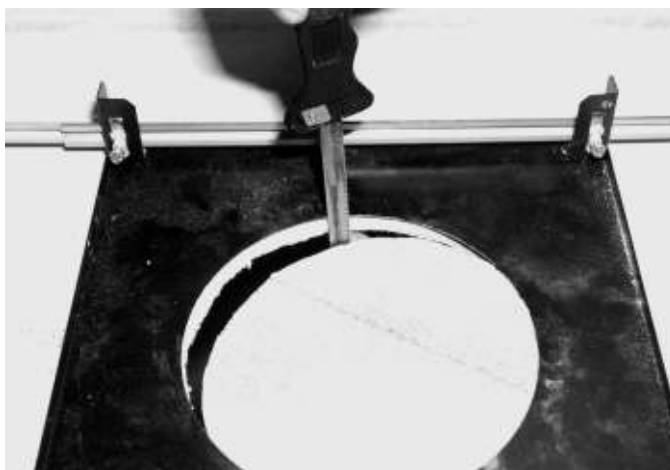


Figura 7.2: Foro praticato nel pannello del soffitto

2. Serrare le quattro (4) viti di sicurezza nel gruppo staffa.



Figura 7.3: Serraggio della vite di sicurezza staffa

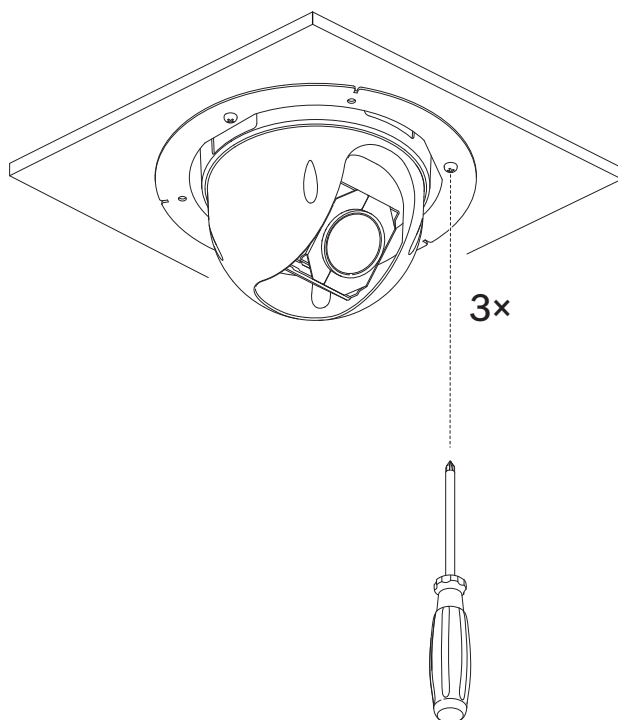
3. Bloccare il gruppo della staffa a un punto di sicurezza con un cavo di protezione.



Figura 7.4: Blocco del gruppo staffa

7.4 Fissaggio della telecamera al soffitto

1. Collegare i cavi dal soffitto ai cavi della telecamera. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Collegamento.
2. Inserire la telecamera (senza l'anello di chiusura/custodia della cupola) nel foro sul soffitto. Assicurarsi di non schiacciare i cavi.
3. Stringere ciascuna vite di fissaggio per fissare i morsetti nel soffitto.



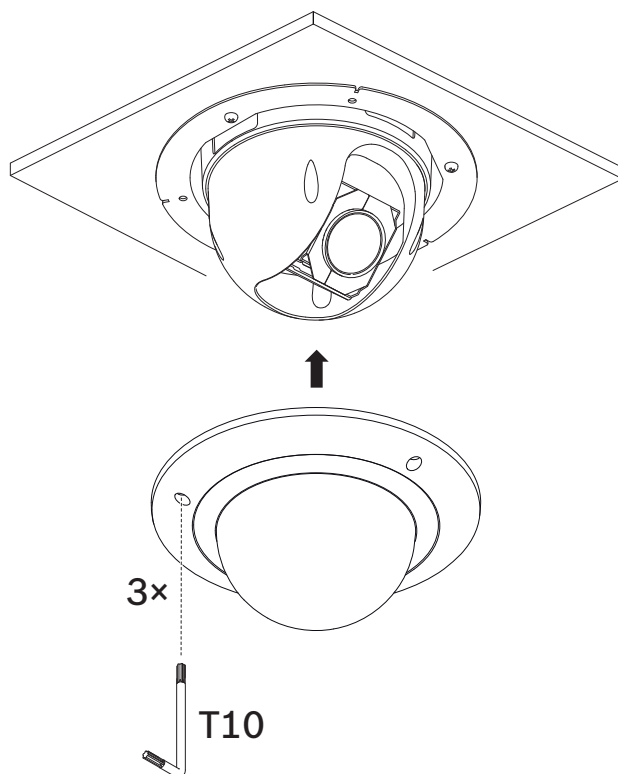
4. Serrare i morsetti mediante il cacciavite a croce per fissare l'alloggiamento al soffitto.



Avvertenza!

Una torsione eccessiva sui morsetti può danneggiare gli stessi o il soffitto. Avvitare il morsetto solo fino a quando non viene a contatto con il soffitto e si avverte una certa resistenza. Se si utilizza un cacciavite elettrico, impostare il livello di potenza minimo.

5. Posizionare l'anello di chiusura/custodia della cupola sul blocco della telecamera, allineando le tre (3) viti. Stringere saldamente le viti per serrare l'anello di chiusura/custodia della cupola alla staffa per soffitto.



8 Installazione di una telecamera a soffitto in un muro a secco

8.1 Utensili necessari

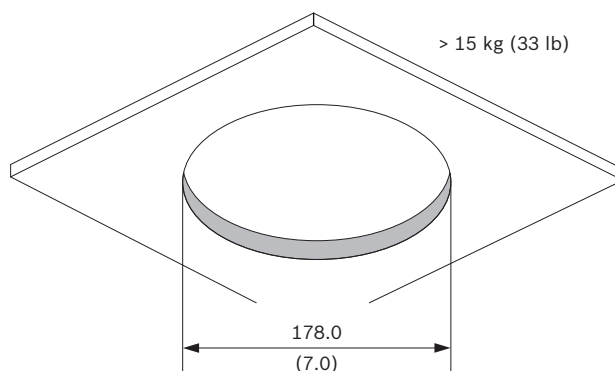
- Cacciavite appropriato (a croce)
- Strumento specifico per praticare fori nel muro a secco o nel pannello del soffitto (se applicabile)

8.2 Requisiti di installazione

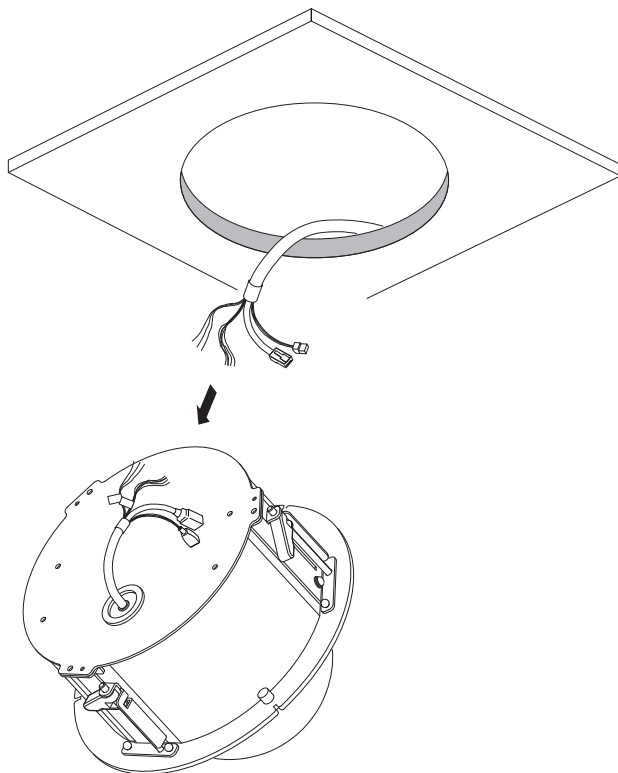
- Lo spessore del soffitto è compreso tra 10 e 40 mm.
- Il soffitto è in grado di sostenere almeno otto (8) volte il peso della telecamera (2,1 kg): > 17 kg.

8.3 Preparazione del soffitto per l'installazione

1. Utilizzare il modello per contrassegnare il foro nel soffitto per la telecamera.
2. Praticare il foro nel soffitto con un seghetto o un seghetto alternativo.



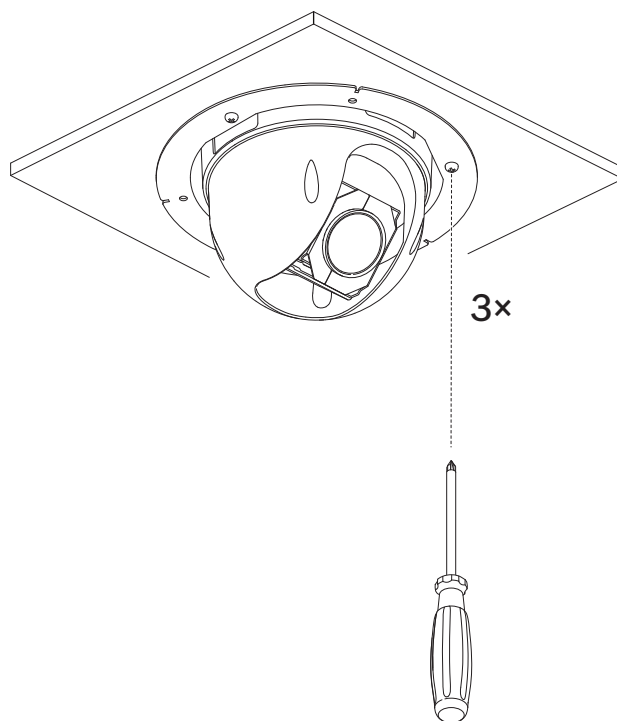
3. Tirare i cavi (24 VAC, CAT 5/CAT6, allarme e/o audio, a seconda dei casi) attraverso il foro praticato sul soffitto.



8.4

Fissaggio della telecamera al soffitto

1. Collegare i cavi dal soffitto ai cavi della telecamera. Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo Collegamento.
2. Inserire la telecamera (senza l'anello di chiusura/custodia della cupola) nel foro sul soffitto. Assicurarsi di non schiacciare i cavi.
3. Stringere ciascuna vite di fissaggio per fissare i morsetti nel soffitto.

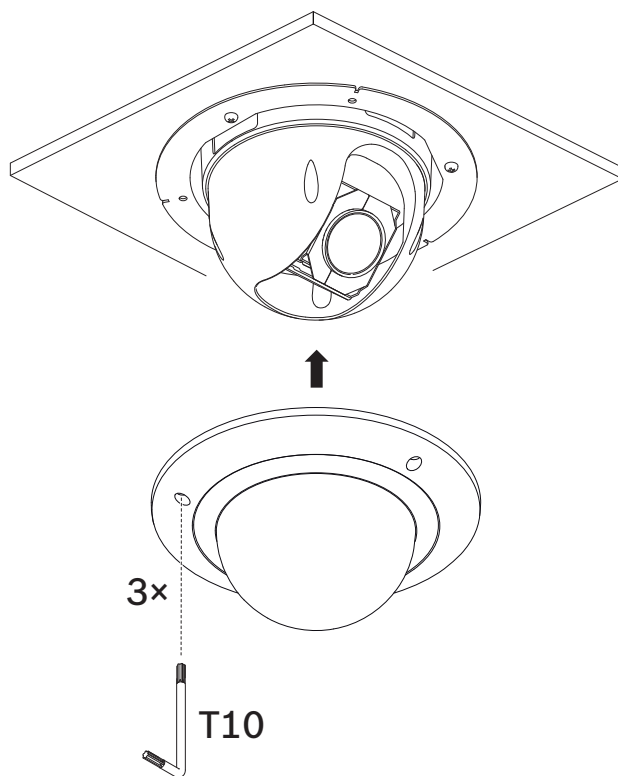


4. Serrare i morsetti mediante il cacciavite a croce per fissare l'alloggiamento al soffitto.

**Avvertenza!**

Una torsione eccessiva sui morsetti può danneggiare gli stessi o il soffitto. Avvitare il morsetto solo fino a quando non viene a contatto con il soffitto e si avverte una certa resistenza. Se si utilizza un cacciavite elettrico, impostare il livello di potenza minimo.

5. Posizionare l'anello di chiusura/custodia della cupola sul blocco della telecamera, allineando le tre (3) viti. Stringere saldamente le viti per serrare l'anello di chiusura/custodia della cupola alla staffa per soffitto.



9

Collegamento



Attenzione!

In conformità alla normativa standard di allarme EN50130-4: TVCC per applicazioni di sicurezza

Al fine di soddisfare i requisiti degli standard di allarme EN50130-4, è necessario un gruppo di continuità (UPS) ausiliario. Il gruppo di continuità deve prevedere un **tempo di trasferimento** compreso tra 2 e 6 ms ed un **runtime di backup** maggiore di 5 secondi per l'alimentazione, come specificato nella scheda tecnica del prodotto.

Nota: per i requisiti e le limitazioni dei cavi, consultare il codice elettrico canadese (National Electrical Code, NEC).

► Collegare il cavo ai cavi da 24 VAC della telecamera.

ID etichetta	Descrizione	Colore cavo
AC24V	24 VAC	Rosso
AC24V	24 VAC	Nero
EARTH	Messa a terra	Giallo/Verde

► Collegare il cavo Ethernet al connettore RJ45 della telecamera. Nella seguente figura è illustrata una configurazione di sistema standard.

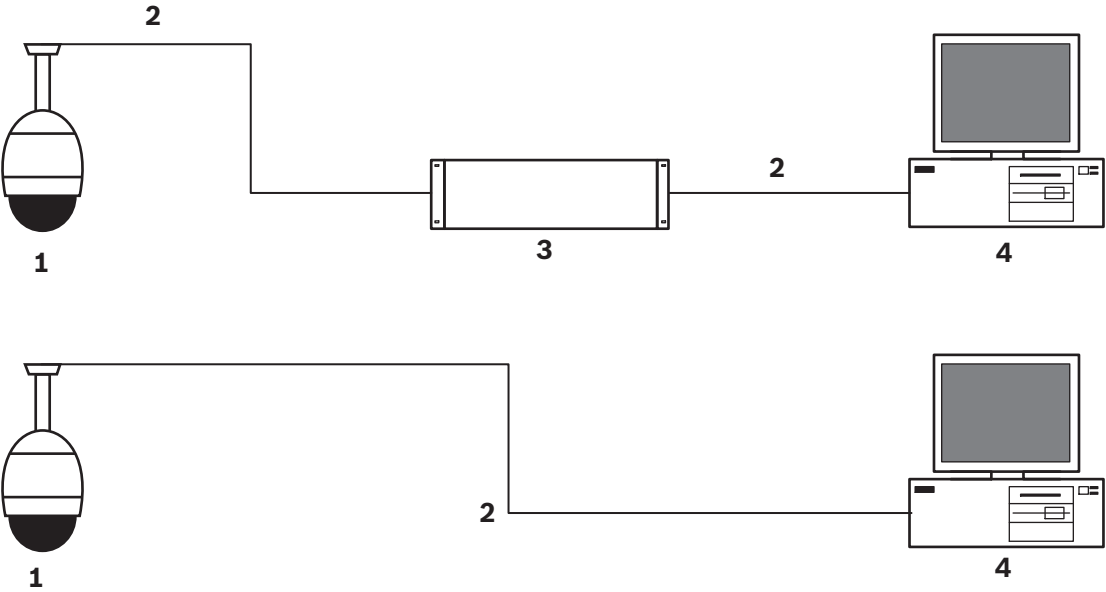


Figura 9.1: Configurazione del sistema IP AUTODOME

1	Telecamera AUTODOME
2	Collegamento IP (Ethernet/CAT5/CAT6) (100 m massimo)
3	Interruttore di rete
4	Dispositivo di rete (computer con monitor, DVR/NVR, ecc.)

► Se si desidera, collegare i cavi dell'allarme e/o audio riportati nella seguente tabella.

ID etichetta	Descrizione	Colore cavo
ALARM_COM	Comunicazioni di allarme	Rosso
ALARM_OUT	Uscita allarme	Marrone
ALARM_IN1	Ingresso allarme 1	Bianco
ALARM_IN2	Ingresso allarme 2	Blu
AUDIO OUT	Uscita audio	Grigio
GND	Messa a terra	Nero
AUDIO GND	Messa a terra audio	Verde
AUDIO IN	Ingresso audio	Viola

10 Risoluzione dei problemi

Tabella di risoluzione dei problemi

La tabella in basso riporta una serie di problemi che potrebbero interessare la telecamera e le relative soluzioni.

Nota: consultare la sezione Codici di errore del manuale per la descrizione dei codici di errore che vengono visualizzati sull'OSD. La sezione elenca inoltre le azioni consigliate per risolvere i codici di errore.

11 Rimozione autorizzazioni

Bosch Security Systems B.V.

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

Netherlands

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems B.V., 2020